

PUBLICATION MENSUELLE

Fédération Française des Echecs

Fondateur : H. DELAIRE

Association déclarée conformément à la loi du 1^{er} Juillet 1901

« Journal Officiel », 22 mai 1921

Affiliée à la Fédération Internationale des Echecs



BULLETIN n° 54 -/- Janvier-Février 1932

Adresser la correspondance à M. L. Tauber, Président de la F. F. E., 17, Avenue Kléber, Paris (XVI^e) ;

Adresser tous envois de fonds à M. A. Gromer trésorier, 27, rue La Pérouse, Paris (XVI^e), Compte Chèques postaux 130.870.

Conditions d'affiliation :

Membres participants : 10 francs par an (Service du Bulletin franco domicile par poste).

Cercles affiliés : 6 francs par membre (et par an Service du Bulletin au Secrétariat des Groupements respectifs).

Prière de joindre un timbre pour affranchissement de la réponse.

SOMMAIRE

Avis important.	2
Séance du Comité du mercredi 27 janvier 1932	2
Nécrologie	2
Ligue des Cercles d'Echecs de la région parisienne	3
Communiqués et Nouvelles	3
Propagande	6
La Première Leçon d'Echecs	6
Problèmes, Etudes, Compositions	7
Publicité.	8

FAITES DES ÉLÈVES

CONSTITUEZ DES CERCLES !

AVIS IMPORTANT

Nous rappelons aux cercles affiliés qui désirent être présents ou représentés à la prochaine Assemblée Générale de la F. F. E. qu'ils doivent nous faire connaître jusqu'au 1^{er} mars au plus tard le nom de LEUR DÉLÈGUÉ PERMANENT, conformément aux articles 5 et 6 des statuts.

Comme l'année dernière, notre Président. M. L. Tauber, fait connaître aux cercles de province qui ne pourraient se faire représenter directement qu'il est à leur disposition pour les représenter et qu'il sera très flatté de cette marque de confiance à son égard.

Séance du Comité du Mercredi 27 Janvier 1932

Présents: MM. L. Tauber, président; J. Conti, G. Gompertz, E. Pape, vice-présidents; A. Gromer, trésorier; M^{me} Léon-Martin, MM. Duchamp, Grossi, Legrain, Monvoisin.

Après avoir épuisé l'ordre du jour et indiqué que la prochaine Assemblée Générale de la « F. F. E. » se tiendra dans les derniers jours du mois d'avril, la date définitive restant à fixer, le comité à l'unanimité, a décidé de porter à la connaissance des cercles et membres participants adhérents à la « F. F. E. », qu'il n'entendait pas se représenter aux suffrages de la prochaine Assemblée, laissant à chacun de ses membres la décision à prendre.

Notre président, en particulier, ne pourrait, étant donné son état de santé et son âge, continuer à assumer les lourdes charges de travail qu'imposent l'organisation actuelle de la « F. F. E. ».

NÉCROLOGIE

Nous avons la grande douleur d'annoncer le décès de M. F. Gavarry, ministre plénipotentiaire, grand croix de la Légion d'honneur, directeur honoraire du ministère des Affaires étrangères, qui présida pendant les années 1923 à 1928 aux destinées de la F.F.E.

Tous ceux qui l'ont connu se souviennent avec émotion de la parfaite bonne grâce et de la cordialité de notre ancien président. Toujours extrêmement aimable, M. E. Gavarry alliait l'affabilité à la modestie.

Très fervent des échecs, il aimait à pratiquer le « noble jeu » et fut l'un des premiers adhérents de la nouvelle association *Caissa* en formation au 116, avenue des Champs-Élysées.

Son décès prive le monde des échecs français de l'un de ses plus distingués représentants.

Nous prions sa famille de vouloir bien agréer l'hommage de nos condoléances respectueuses et émues.

Ligue des Cercles d'Echecs DE LA RÉGION PARISIENNE

Nous avons annoncé dans notre dernier bulletin la naissance d'un nouvel organisme : la *Ligue des Cercles d'Echecs de la région parisienne* sous les auspices de la *F.F.E.*

La *F. F. E.* salue avec plaisir la création de ce groupement qui était depuis fort longtemps désiré à Paris par de nombreux cercles.

Le bureau de la Ligue est ainsi composé :

Président : M. L. Segal, président du cercle de Lutèce ; vice-présidents : MM. Barberis, président du *Fou du Roi*, et Collins, vice-président du *British Chess Club* ; secrétaire : M. Milaire, président du *Cercle des Buttes-Chaumont* ; trésorier : M. Guyot, président de l'*Echiquier de la Nation*.

Sitôt créée, la nouvelle Ligue s'est mise au travail avec beaucoup de zèle. Elle a organisé avec succès le dernier Championnat de Paris ; de nombreux concurrents ont répondu à son appel et la grande presse parisienne lui a réservé un accueil très chaleureux.

Le plan de travail de la Ligue est également bien compris : organisation de conférences, tournois inter-cercles... et toutes manifestations destinées à resserrer les liens de cordialité qui unissent les cercles de Paris et des environs.

Néanmoins, la *F.F.E.* regrette vivement que, par suite d'un désaccord sur l'un des articles des statuts de la Ligue, l'un des cercles les plus actifs et des plus influents de Paris, le *Cercle de la Rive Gauche*, n'ait pu adhérer à la nouvelle Ligue et nous espérons encore en un arrangement amiable.

La création de la *L.C.E.R.P.* constitue-t-elle le premier pas de rapprochement vers le système de ligues régionales, qui existe en Angleterre et qui a donné d'excellents résultats ? En effet, la Fédération britannique compte maintenant près de 80.000 adhérents.

Aussi, la *F.F.E.* fera-t-elle les plus grands efforts pour soutenir l'œuvre de la *L.C.E.R.P.* afin que celle-ci soit à même de poursuivre ses travaux inaugurés sous d'aussi heureuses auspices.

Communiqués et Nouvelles

GRENOBLE. — Au Cercle d'Echecs : Le tournoi de 1932 (du « Petit Dauphinois » du 5 décembre 1932) :

L'assemblée générale du cercle d'échecs de Grenoble, « Le Fou du Roi », a eu lieu au siège de la société, Taverne de la Meuse.

Le but principal de cette réunion était l'organisation du tournoi-championnat de Grenoble, qui comprendra, comme celui de l'année dernière, trois catégories de joueurs.

Ce tournoi, doté de nombreux prix sera international en raison des nombreux participants de toutes nationalités qui se sont déjà fait inscrire en première catégorie.

En fin de séance, les membres sortants du comité ont été réélus à l'unanimité pour 1932. Ce sont : président, M. Blocq-Sansot ; vi-

ce-président, M. Fruchier ; trésorier, M. Jean Leraf ; secrétaire, M. Drevet ; maître de jeux, M. Kovarski ; secrétaire adjoint, M. Giraud ; bibliothécaire, M. Colomb.

ARCACHON. — Catégories : Ecole Saint-Elme : tournoi seniors, juniors, débutants.

I Seniors comprenant 8 joueurs : 1^{er} Amédée Guiraud, 2^e René Testut, 3^e Robert Jaugey.

II. Juniors, 13 joueurs : 1^{er} Yves Teisseires, 2^e Jacques Aubry, 3^e Joseph Bigourdan.

III. Débutants, 7 joueurs : 1^{er} Pierre Thomachot, 2^e François d'Hyver, 3^e Serge Martin.

BOULOGNE-SUR-MER. — Cercle Boulonnais des Echecs. — Le Cercle Boulonnais des Echecs (qui est allègrement entré dans sa huitième année) a tenu mercredi 20 janvier, au Grand Café du Nord, siège du cercle, son assemblée générale annuelle de janvier, sous la présidence de M. Raymond Couret, président dévoué du cercle depuis sa fondation.

Rapidement, le président retraça les diverses preuves de l'activité de la société pendant l'année écoulée : tournoi d'hiver dit Championnat de Boulogne, tournoi général, matches avec le Cavalier du Roi de Calais, bal costumé au succès très grand, etc... Puis, après avoir rappelé tout l'intérêt des rencontres locales actuellement en cours (championnat de Boulogne, tournoi du Café du Nord), il forma des vœux pour la plus grande prospérité du cercle et en particulier pour la victoire boulonnaise lors de la rencontre avec Calais le dimanche 14 février prochain.

Puis, après la lecture et l'approbation à l'unanimité du compte rendu financier, il fut procédé au renouvellement du comité. Furent ainsi réélus ou élus : président, M. Raymond Couret ; vice-président, M. Georges Dejob ; secrétaire, M. Emile Boutteville ; trésorier, M. Louis Duchochois ; membres : MM. Marcel Couret, René Darrée, Henry Penel, Marcel Petit, Maxime Tardieu. Puis, à l'unanimité, M. Pierre Sargent fut élu vice-président d'honneur.

Le nouveau comité est agréablement composé de membres expérimentés et dévoués ainsi que de joueurs jeunes et impétueux et, sous une telle direction, le Cercle Boulonnais des Echecs connaîtra certainement de nouveaux et prospères succès pendant l'année 1932.

REIMS. — L'Echec et Mat Rémois a rencontré l'Echiquier Ardennais à Charleville le 20 décembre, avec les résultats suivants :

CHARLEVILLE		REIMS	
M ^e Rambourg.....	1	MM. Ondart.....	1
MM. Pierson.....	2	Haussaire.....	0
Berge.....	1	Green.....	1
Jacob.....	1	Sauvignier.....	1
Koch.....	1	Gauthier.....	1
M ^{lle} Kobrinier.....	1	Sevin.....	1
MM. Monteau.....	1	Simon.....	1
Paulers.....	2	Chardon.....	0
Lepage.....	0	Eschenbrenner.....	2
	10		8

CHARLEVILLE. — A l'Echiquier Ardennais : 13 décembre, Charleville contre Troyes, à Châlons-sur-Marne.

TROYES		CHARLEVILLE	
MM. Nion.....	0	MM. Rambourg.....	2
Maffre.....	1 1/2	Pierson.....	1 1/2
Poinsot.....	1	Berge.....	1
Knauer.....	1	Jacob.....	1
Roussel.....	1	Koch.....	1
Andrieu.....	1 1/2	Mlle Kobryner.....	1 1/2
Prieux.....	1 1/2	MM. Moutaux.....	1 1/2
Bordier.....	1	Paulus.....	1
Ingauf.....	1 1/2	Warin.....	1 1/2
	7		11

PROPAGANDE : *L'Echiquier Ardennais* continuant sa propagande, s'est rendu le 11 décembre au lycée de garçons de Charleville. Avaient été réunis par le proviseur les élèves de 1^{re}, de philosophie et de mathématiques. Après la causerie du président, les membres de l'Echiquier initièrent les jeunes gens aux règles du jeu.

Comme à l'Ecole normale d'instituteurs — où 40 jeunes gens jouent maintenant aux échecs tous les soirs — le meilleur accueil a été réservé au comité de l'Echiquier Ardennais.

LE MANS. — Le 22 novembre, l'Echiquier Manceau a rencontré à Château-du-Loir, en un match amical, l'Echiquier Tourangeau. Ci-après, le tableau de cette rencontre :

LE MANS		TOURS	
MM. Bardet.....	0	MM. Aubert.....	2
Beziau.....	1 1/2	Veittstin.....	1 1/2
Charpentier.....	1	Bourfin.....	1
Derouineau.....	0	Berger.....	2
Malcoste.....	1	Labastide.....	1
Rossignol.....	1	Pinier.....	1
Commandant Touchard.....	1	Briançon.....	1
	4 1/2		9 1/2

Nous espérons que lors du match retour, l'Echiquier Manceau aura à cœur d'effacer la trace d'une défaite aussi sévère.

Le 29 novembre, invité par l'Echiquier Manceau, le maître Znosko-Borowski a donné au Mans une séance de 13 parties simultanées, les gagnant toutes en moins de deux heures. Le Maître a ensuite fait une causerie sur le jeu des échecs qui a été fort goûtée de son auditoire. L'Echiquier Manceau renouvelle ici ses remerciements au Maître Znosko-Borowski.

Le lieu des réunions de l'Echiquier Manceau est transféré à l'Hôtel de Paris, Avenue Thiers. Les réunions restent fixées aux mardis, jeudis et samedis de 17 à 20 heures, et les dimanches à partir de 16 heures.

DANS NOS CERCLES

SAINT-DENIS. — *Echiquier Dionysien*, 27, rue du Chemin-de-Fer. — Grâce à l'énergie déployée par M. I. Kischka, l'intelligent et actif président de l'Echiquier Dionysien, bien secondé par M. R. Louvet, l'Echiquier Dionysien a pris l'heureuse initiative de la création d'un bulletin trimestriel sous forme de journal *Bouts de Bois*, dont le tirage est de 20.000 exemplaires.

Distribué à profusion, *Bouts de Bois* est un magnifique organe de propagande et la F. F. E. adresse ses chaleureuses félicitations au comité de l'Echiquier Dionysien, et en particulier à MM. I. Kischka et R. Louvet.

Les cercles désireux de recevoir plusieurs exemplaires de

Bouts de Bois sont priés de s'adresser à M. I. Kischka, 67, rue de la République, à Saint-Denis.

AFFILIATION NOUVELLE

ALENÇON. — Un nouveau cercle vient de se fonder à Alençon et groupe déjà une douzaine de fervents du noble jeu.

La *F. F. E.* adresse ses félicitations et ses meilleurs vœux de prospérité à ce jeune groupement et en particulier à M. R. Cottin, Grand Café Français, à Alençon.

Propagande

Le Champion du Monde, A. Alekhine, donnera le 28 février prochain dans l'après-midi une grande manifestation de propagande au profit de la *Fédération Nationale des Mutilés*, dans les salons de l'hôtel Claridge, au 74, avenue des Champs-Élysées.

A cette occasion, le Maître jouera contre 300 adversaires répartis sur 60 échiquiers.

Le droit d'entrée est fixé à 10 francs par personne et la participation au jeu 10 francs également.

Nous engageons vivement tous les amateurs à venir assister à cette séance unique dans les annales échiquéennes.

La Première Leçon d'Echecs

Grâce à l'aimable concours de l'éminent problémiste et auteur de l'ouvrage *La Variante F VIII du Gambit Camulogène*, M. E. Pape, qui a bien voulu mettre sa plume à notre disposition, la *F.F.E.* vient de faire paraître un petit opuscule de propagande : *La Première Leçon d'Echecs*.

Plusieurs exemplaires de cette brochure ont été expédiés à tous les cercles adhérents à la *F. F. E.* En outre, les cercles qui seraient intéressés par l'opuscule et désireraient des numéros supplémentaires sont priés de nous le faire connaître.

N. B. — Les exigences de l'actualité ne nous ont pas permis d'insérer dans le présent numéro un certain nombre de communiqués qui nous sont parvenus. Nous nous en excusons auprès de nos correspondants.

Nous publierons également dans le prochain bulletin quelques considérations sur le Championnat de Paris ainsi que les résultats du tournoi subsidiaire.

Visitez TUNIS

La Porte de l'Orient

Le Cercle d'Echecs de Tunis au **Tunisia-Palace-Hôtel**
Avenue de Carthage, vous
accueillera gracieusement. Il répond à toutes demandes de renseignements sur les conditions de séjour en TUNISIE.

PROBLÈMES, ETUDES, COMPOSITIONS

par V. HALBERSTADT

Concours du Cercle de Lutèce (suite)
N° 465. — « Pureté thématique »
Inédit



Mat en 4 coups

9 + 6

N° 467. — Y. Paluzie
Els Escacs a Chalunya, janvier 1932



Mat en 3 coups

12 + 11

Etude N° 39. — H. Rinck
Els Escacs a Catalunya, janvier 1932



Les Blancs jouent et gagnent

Erratum. — Etude N° 37 (Lugdunum), remplacer le pion noir sur d3 par une Tour noire.

Avec nos numéros 465 et 466 nous terminons aujourd'hui la publication des compositions participant au Concours du Cercle de Lutèce. Le palmarès de ce Concours sera publié dans le prochain bulletin. Si nous disposons de suffisamment de place nous donnerons également le résultat du Concours-Echelle annuel et reprendrons la publication des problèmes parus.

Toute la correspondance concernant cette rubrique est à adresser à M. V. Halberstadt, 123, rue Victor-Hugo, Colombes (Seine).

N° 466

« Plus haut, toujours plus haut » Inédit



Mat en 2 coups

7 + 7

N° 468. — E. Plesnivý
Narodni Politika 1931, 1^{er} Prix



Mat en 3 coups

8 + 12

Etude N° 40. — R. Bania
Sahovski glasnik, janvier 1931



Les Blancs jouent et gagnent

HOTELS DE PARIS

Fréquentés par l'élite du monde échiquéen
les champions du monde et les grands maîtres internationaux
lors de leurs séjours à Paris

Alekhine (Regina)

Lasker (Regina)

Capablanca (Majestic)

Marshall (Calais)

HOTEL MAJESTIC

Grand Luxe. Tout Confort

19, AVENUE KLÉBER PARIS

HOTEL REGINA

*Premier Ordre. Confort moderne
Vue sur le Jardin des Tuileries*

2, PLACE DE RIVOLI PARIS

HOTEL VENDOME

Grands Appartements. Grand Luxe

1 PLACE VENDOME PARIS

HOTEL DE CALAIS

*Pension complète par jour :
60 à 70 francs*

5, R. DES CAPUCINES PARIS

En s'adressant à M. L. TAUBER, président de la « F. F. E. »,
qui est le fondateur de ces hôtels, les membres de la « F. F. E. »
peuvent obtenir des conditions spéciales.